

**Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Dili
Agostu 2021**

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 2

Artigu	Tipu kazu	Númeru
Artigu 172 Kódigu Pená (KP) no konjuga ho artigu 2, 3(c), 35 (a) no 36 LKVD.	Violasaun seksuál ho natureza violénsia doméstika	1
Artigu 260 KP	Danu ho violénsia	1
Totál		2

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 1

Tipu desizaun	Artigu	Númeru
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	Artigu 68 KP	1
Absolve	-	1
Totál		1

3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP monitorizasaun : 0

4. Total kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 0

B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Kazu violasaun seksuál ho natureza violénsia doméstika¹

Nu. Prosesu : 0131/20.DNFT

¹ Bele haree JSMP ninia pozisaun desizaun ba kazu ne'e iha: https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrTribunalAbsolveKazuINSESTU_TETUM.docx

Komposizaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Albertina Neves, Dra. Ersilla de Jesus,
Dr. Afonso Carmona.
Prokuradór : Hernanio Rengge
Defeza : Fernando L. Carvalho
Desizaun : Absolve

Iha 09 Agostu 2021, Tribunál Distritál Díli prezidi julgamentu leitura sentensa ba krime violasaun seksuál ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu SA (nu'udar aman) hasoru lezada MAA (nu'udar oan), iha Munisípiu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 06 Outubru 2020, maizumenus iha oras tuku 10:00 dadeer, arguidu bolu lezada atu kumu arguidu nia a'in, nune'e lezada tama ba kuartu laran no kumu arguidu nia a'in no arguidu toba hela iha kama leten, lezada mós sa'e ba kama leten hodi kumu arguidu nia a'in. Bainhira lezada kumu hela arguidu nia ai'n, arguidu dehan ba lezada nune'e, "*ita rua halo relasaun seksuál, maibé lezada dehan ba arguidu katak apa hau ne apa nia oan nusa mak apa hanoin hanesan ne'e mai hau*" arguidu la preokupa no kontinua hasai lezada nia saia no dehan tan ba lezada katak "*ó hola mane mós mane soe hela deit ó diak liu hau mak hola ó no fó osan ba ó hodi haree ó nia oan sira duke hau fó ba fetu seluk*". Arguidu sempre ko'alia bebeik liafuan ne'e ba Lezada. Ho nune'e lezada halo tuir deit hodi halo relasaun seksuál ho arguidu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 nú 1 KP kona-ba krime violasaun seksuál no konjuga ho artigu 2, 3(c), 35 (a) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha produsaun ba prova arguidu hili direitu nonook. Enkuantu lezada kontinua konfirma faktu esensiál sira katak arguidu ho lezada halo duni relasaun seksuál maibé relasaun ne'e akontese tanba arguidu ko'alia beibeik ba lezada katak "*Ó mane hola ó soe tiha ó, hau mak fó han ó no sosa labarik nia susuben, dari pada ó fó ba ema di'ak liu fó mai hau deit ita nain rua halo relasaun agora.*"

Testemuña SAAC nu'udar arguidu nia oan fetu depoimenta katak bainhira testemuña atu ba haris testemuña haree arguidu ho lezada halo hela relasaun seksuál, nune'e iha 8 Outubru 2021, mak ba apresenta keixa iha polisia.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime violasaun seksuál hasoru nia oan rasik, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Defeza haktuir katak kazu ne'e la priense rekejitus husi artigu 172 KP, mezmú moralmente arguidu sala, maibé iha akontesimentu ne'e arguidu la obriga no ameesa lezada. Ho nune'e husu ba tribunál atu absolve arguidu husi krime ne'e.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konsidera laiha elementu obrigasaun, violénsia no ka ameasa, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu husi krime ne'e.

2. Krime danu ho violénsia

Nú. Prosesu : 0391/20.DICMR
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Afonso Carmona, Dra. Albertina da Conceição das
Neves, Dra. Ersília de Jesus
Prokuradór : Dr. Antonio Tavares da Silva
Defeza : Dr. Nelson Borges
Desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 5 Agostu 2021, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime danu no violénsia ne'ebé envolve arguidu Joel do Rosario Magno hasoru lezadu Jorge Correia, iha Munisípiu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 21 Agostu 2020, iha oras tuku 4:30 madrugada, arguidu ho nia kolega nain haat hapara lezadu iha estrada klaran hodi husu osan ba lezadu, maibé lezadu la fó, ho nune'e arguidu Joel do Rosario foti fatuk tuda dala ida iha lezadu nia ibun rezulta lezadu monu tun ba rai no lezadu nia ibun nakles no nihan parte oin ida nakfera.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 260 KP kona-ba danu ho violénsia ho moldura penál tinan 4 to'o tinan 12 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no arguidu hatene katak hahalok ida ne'e la di'ak no fó impaktu ba nia aan no nia família sira. Depois de akontesimentu arguidu arrepende nia hahalok no promete sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru. Arguidu hatutan katak katak depoisde akontesimentu ne'e liu tiha fulan rua arguidu ho nia família sira ba hasoru lezadu hodi dame malu tuir lisan Timor nian no arguidu ho nia família entrega sasan ba lezadu hanesan tua botir rua, bibi ida no osan US\$250.00.

Alende ne'e lezadu mós konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklar mós katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan Timor nian no arguidu ho ninia família sira entrega tua botir rua, bibi ida no osan US\$250.00 ba lezadu ho ninia família.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu nia hahalok ne'e provadu tuir faktu sira iha akuzasaun tanba iha produsaun ba prova arguidu rasik konfesa integralmente, nune'e husu ba

tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan 2.

Entretantu defeza intende katak durante iha produsaun ba prova arguidu rasik iha kolaborasaun diak ho tribunál hodi konfensa faktu hotu iha akuzasaun, arrepende nia hahalok, diak malu ona ho lezadu no kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan Timor nian no arguidu nu'udar estudante ne'ebé sei dependênsia ba inan aman, tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuadu ba arguidu.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu tribunál prova katak arguidu ho nia kolega nain haat hapara lezadu iha estrada klaran hodi husu osan ba lezadu, maibé lezadu la fó, ho nune'e arguidu Joel do Rosario foti fatuk tuda dala ida iha lezadu nia ibun rezulta lezadu monu tun ba rai no lezadu nia ibun nakles no nihan parte oin ida nakfera.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan, arguidu konfesa, arrepende nia hahalok no di'ak malu ona ho lezadu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: ana@jsmp.tl

Telefone: (+670) 33238883 | 77040735

Website: <https://jsmp.tl>

info@jsmp.tl